



## Asamblea General

Distr. general  
23 de julio de 2010  
Español  
Original: inglés

**Sexagésimo quinto período de sesiones**  
Tema 63 a) del programa provisional\*  
**Nueva Alianza para el Desarrollo de África:**  
**progresos en su aplicación y apoyo internacional**

### **Nueva Alianza para el Desarrollo de África:** **octavo informe consolidado sobre los progresos** **con su aplicación y el apoyo internacional**

#### **Informe del Secretario General**

##### *Resumen*

En el presente informe, solicitado por la Asamblea General en su resolución 64/258, se evalúan los progresos alcanzados en la aplicación de la Nueva Alianza para el Desarrollo de África (NEPAD) y el apoyo conexo prestado por la comunidad internacional. El informe coincide con varios informes sobre los progresos alcanzados hacia el logro de los Objetivos de Desarrollo del Milenio especialmente centrados en África. Además, en la próxima sesión plenaria de alto nivel sobre los Objetivos de Desarrollo del Milenio (ODM) se concentrará especialmente la atención en África. Esta atención refleja el hecho de que la mayoría de los países africanos hacen frente a graves dificultades para lograr los Objetivos de Desarrollo del Milenio.

En el contexto de la frágil e incierta recuperación mundial, la aplicación de la NEPAD y el logro de los Objetivos de Desarrollo del Milenio requieren la firme determinación y el liderazgo de los países africanos y de los asociados para el desarrollo a nivel internacional a fin de pasar de las ideas al logro de resultados concretos. En particular, si bien en el presente informe se reconoce que los países africanos han hecho progresos significativos en la aplicación de las prioridades sectoriales de la NEPAD, también se reitera la necesidad de que los países y las instituciones de África asignen más recursos a las prioridades de la NEPAD, incluido el Programa general para el desarrollo de la agricultura en África, y adopten una estrategia de comunicación y difusión para todo el continente con el fin de movilizar la participación de las partes interesadas nacionales, regionales e internacionales en los proyectos de la NEPAD. Los asociados para el desarrollo deben incrementar su ayuda y mejorar la eficacia de la ayuda para asegurar que se cumplan los compromisos dentro de los plazos establecidos.

\* A/65/150.



Es indispensable contar con un Plan de Acción para África sobre los Objetivos de Desarrollo del Milenio. La Cumbre sobre los Objetivos de Desarrollo del Milenio podría ser la plataforma apropiada para exhortar al cumplimiento urgente de los compromisos internacionales, incluida finalmente la culminación exitosa de la ronda de Doha de negociaciones comerciales multilaterales con una dimensión de desarrollo. Para que sea posible alcanzar los Objetivos de Desarrollo del Milenio en África sigue siendo importante hacer que los países menos adelantados se beneficien del comercio y facilitar la transferencia de tecnología.

## Índice

	<i>Página</i>
I. Introducción.....	3
II. Actividades realizadas por países y organizaciones de África.....	3
A. Infraestructura.....	3
B. Agricultura y seguridad alimentaria.....	6
C. Salud.....	7
D. Educación y capacitación.....	8
E. Medio ambiente y turismo.....	9
F. Tecnología de la información y las comunicaciones.....	10
G. Ciencia y tecnología.....	11
H. Incorporación de la dimensión de género, empoderamiento de la mujer y participación de la sociedad civil.....	12
I. Mecanismo de examen entre los propios países africanos.....	13
III. Respuesta de la comunidad internacional: aprovechar el impulso generado por la comunidad internacional al desarrollo de África.....	14
A. Asistencia oficial para el desarrollo.....	15
B. Alivio de la deuda.....	16
C. Inversión extranjera directa.....	18
D. Comercio.....	19
E. Cooperación Sur-Sur.....	19
IV. Apoyo prestado por el sistema de las Naciones Unidas.....	21
A. Fortalecimiento del Mecanismo de consultas regionales de las organizaciones y los organismos de las Naciones Unidas que trabajan en África en apoyo de la Unión Africana y su programa NEPAD y del sistema de grupos temáticos.....	21
B. Aldeas del Milenio.....	22
V. Conclusiones y recomendaciones.....	23

## **I. Introducción**

1. En su resolución 64/258 titulada “Nueva Alianza para el Desarrollo de África: progresos en su aplicación y apoyo internacional”, la Asamblea General pidió al Secretario General que le presentara un informe amplio sobre la aplicación de la resolución en su sexagésimo quinto período de sesiones. Este informe se presenta en respuesta a esa solicitud.

2. En el informe se ponen de relieve las medidas adoptadas por los países y las organizaciones de África en la aplicación de la Nueva Alianza para el Desarrollo de África (NEPAD), la respuesta de la comunidad internacional y el apoyo prestado por las Naciones Unidas durante el último año. También se ponen de relieve las actividades emprendidas por el sector privado y la sociedad civil en apoyo de la NEPAD. Para la preparación del informe se contó con información proporcionada por los Estados Miembros, el Banco Africano de Desarrollo, el Organismo de Planificación y Coordinación de la NEPAD, la secretaría del Mecanismo de examen entre los propios países africanos, la Organización de Cooperación y Desarrollo Económicos (OCDE) y varias entidades del sistema de las Naciones Unidas. El informe se complementa con los informes del Secretario General A/65/165 y A/65/152.

## **II. Actividades realizadas por países y organizaciones de África**

3. La NEPAD constituye una visión colectiva y un marco estratégico para el desarrollo socioeconómico de África. El paso de un marco a un plan detallado depende de la determinación de cada uno de los países y de las medidas concretas que adopten. En particular, se espera que cada país formule su propio programa de desarrollo de conformidad con los objetivos de la NEPAD a fin de promover el crecimiento sostenible y lograr los Objetivos de Desarrollo del Milenio. Además, el Banco Africano de Desarrollo y la Comisión Económica para África (CEPA) son responsables de llevar a cabo varios proyectos y programas en el proceso de aplicación de la NEPAD. Las comunidades económicas regionales, que desempeñan un papel fundamental en el contexto de la integración económica, son agentes cruciales en la aplicación de los proyectos al nivel subregional. En febrero de 2010, la Unión Africana apoyó en su 14<sup>a</sup> Cumbre la integración de la NEPAD en las estructuras y procesos de la Unión Africana y estableció el Organismo de Planificación y Coordinación de la NEPAD. Dentro de esta nueva configuración constitucional, el mandato del Organismo consiste en administrar, facilitar y coordinar la aplicación de los programas y proyectos prioritarios de África a nivel regional y continental.

### **A. Infraestructura**

4. La eliminación de las deficiencias de África en materia de infraestructura, que es crucial para acelerar el logro de los Objetivos de Desarrollo del Milenio en África, es uno de los objetivos clave de la NEPAD. Han continuado el año pasado las actividades encaminadas a ejecutar los distintos programas de infraestructura, en particular el Plan de Acción a corto plazo y el Programa de desarrollo de la infraestructura en África, que reemplazó al Marco estratégico de mediano a largo

plazo. Estas iniciativas se llevan a cabo en estrecha colaboración con el Banco Africano de Desarrollo, las comunidades económicas regionales, los asociados para el desarrollo y otros interesados.

5. El objetivo principal del Programa de desarrollo de la infraestructura en África es crear un proyecto para el desarrollo de la infraestructura en África basado en los objetivos estratégicos y las políticas sectoriales del continente, que proporcione un marco coherente para el transporte regional y continental, la energía, el agua y la infraestructura de información y comunicaciones. En un seminario organizado por el Banco Africano de Desarrollo realizado en Túnez en abril de 2010, la Unión Europea informó acerca de las prácticas óptimas y los conocimientos obtenidos en el proceso de desarrollo de una red de transporte transeuropea eficiente y su posible aplicación en el contexto del Programa. Mediante estudios sectoriales y reuniones consultivas se adoptarán recomendaciones finales, que se examinarán en una cumbre especial de Jefes de Estado y de Gobierno de la Unión Africana organizada para su consideración y posible aprobación.

6. El Consorcio para la Infraestructura de África, un foro en que los principales donantes bilaterales y multilaterales trabajan con instituciones continentales y regionales para facilitar la inversión pública y privada en infraestructura en África, concentró la atención en el fomento de la integración económica regional mediante inversiones en infraestructura en su reunión anual celebrada en Túnez en mayo de 2010. El reconocimiento de la falta de datos sobre el estado de la infraestructura llevó al inicio del proyecto de diagnóstico por países de la infraestructura en África, que culminó con el informe recientemente publicado por el Banco Mundial sobre la infraestructura en África y su transformación (*Africa's Infrastructure: A Time for Transformation*). Una conclusión clave del informe es que aunque África tiene necesidades de inversión en infraestructura que ascienden a 93.000 millones de dólares por año, actualmente gasta 45.000 millones de dólares por año. Sin embargo, el déficit de 48.000 millones de dólares podría reducirse en 17.000 millones de dólares mediante un uso más eficaz de los recursos existentes, incluida una mayor integración regional.

7. En respuesta a la crisis económica mundial, los bancos multilaterales de desarrollo prometieron aumentar la financiación para inversiones en infraestructura y proporcionar así un estímulo a corto plazo a las economías. El Banco Africano de Desarrollo ayudó a elaborar el plan de acción en respuesta a la crisis financiera en África. Se creó una estrategia regional y continental en virtud de lo cual las instituciones financieras internacionales y los bancos de desarrollo se comprometieron a aumentar sus compromisos financieros en África por lo menos en 15.000 millones de dólares en los próximos dos a tres años e incrementar los préstamos para proyectos de infraestructuras.

8. Con el fin de preparar un marco estratégico para el desarrollo socioeconómico de la cuenca del río Songwe, la frontera entre Malawi y la República Unida de Tanzania, el Banco Africano de Desarrollo aprobó una donación para el Fondo Africano para el Agua de 3.500 millones de euros con el fin de que los dos países financien el diseño detallado y la ejecución del Programa de Desarrollo de la cuenca del río Songwe. El marco incluirá una estrategia de gestión conjunta de las aguas y planes de inversión detallados para una presa con propósitos múltiples y proyectos conexos de energía hidroeléctrica, agricultura de riego, estabilización del río, control de las inundaciones, desarrollo de la pesca, abastecimiento de agua y caminos.

9. En el ámbito de la infraestructura de transporte, el Organismo de Planificación y Coordinación ha establecido el corredor Este-Oeste de la NEPAD, y se está llevando a cabo un estudio de viabilidad encaminado a proporcionar una solución integrada para la infraestructura de transporte del Senegal a Nigeria. En noviembre de 2009 se celebró en Sudáfrica la primera Cumbre del transporte y la infraestructura de la NEPAD. Participaron en ella gobiernos africanos, el sector privado, instituciones financieras, asociados para el desarrollo, expertos en transporte y organismos de desarrollo de la infraestructura de transporte, que examinaron los planes de desarrollo de la infraestructura de transporte regionales y continentales existentes y elaboraron nuevas estrategias sobre la base de los éxitos obtenidos mediante las políticas y planes gubernamentales actuales. En la Cumbre se identificaron desafíos en el ámbito de la infraestructura de transporte y su impacto en la integración regional y la facilitación del comercio, se puso de relieve el papel crucial de las autoridades portuarias y se propuso la creación de puestos fronterizos únicos como forma de hacer frente a las limitaciones al comercio debidas a las formalidades fronterizas.

10. En el sector de la energía, la NEPAD está preparando un programa regional para el alivio de la pobreza energética basado en un concepto de electrificación fuera de la red aplicado con éxito en China y la India, que se concentra en soluciones en pequeña escala para satisfacer las necesidades de los hogares. La promoción y el fomento de la participación de las pequeñas y medianas empresas en el sector de la electricidad, especialmente en el uso de fuentes de energía renovables para acelerar la electrificación del continente, es un logro estratégico importante de la secretaría en el sector energético. En varias reuniones de alto nivel, entre ellas reuniones con asociados como la OCDE, la Unión Europea (Asociación África-Unión Europea para la Energía) y el Banco Africano de Desarrollo, entre otros, se promovió el uso de fuentes de energía renovables. Estos esfuerzos dieron por resultado la inclusión de las fuentes de energía renovables como parte del Programa de Desarrollo de la Infraestructura en África. Además, el Organismo de Planificación y Coordinación de la NEPAD está desarrollando una política continental de bioenergía y ha establecido un centro regional de excelencia en cooperación con el Instituto de Energía para el África Oriental y Meridional.

11. Siguen haciéndose progresos en el marco del programa de infraestructura de banda ancha de la NEPAD. El programa consiste en el cable submarino Uhurunet y la red terrestre Umojanet. Ambas iniciativas se desarrollaron en virtud del protocolo de la Unión Africana conocido como el Protocolo de Kigali, que entró en vigor en 2008. El cable submarino Uhuru se tenderá de Europa a Sudáfrica, conectando todos los países costeros y las islas a lo largo de la costa de África Occidental y está a cargo de la empresa Baharicom, iniciada por la NEPAD. Se espera que esté terminado y listo para su utilización a mediados de 2012. Con respecto a Umojanet, la red terrestre de África meridional y oriental, se está llevando a cabo un estudio detallado de viabilidad. Los resultados del estudio realizado entre noviembre de 2008 y junio de 2009 indicaron que el 60% de la infraestructura de fibra óptica ya estaba colocado y el 8% estaba en construcción. En marzo de 2010, la Asamblea Intergubernamental de los Países del Protocolo de Kigali aprobó un grupo de inversores con base en Botswana como inversores principales que se encargarán de desarrollar y explotar, y serán propietarios de Umojanet.

## **B. Agricultura y seguridad alimentaria**

12. Durante el período que se examina se hicieron progresos importantes en la aplicación del Programa general para el desarrollo de la agricultura en África (CAADP). Los países africanos siguen incorporando el Programa en sus estrategias y programas de desarrollo agrícola y rural.

13. En julio de 2010, 20 países habían firmado sus respectivos pactos del Programa general para el desarrollo de la agricultura en África y se esperaba que otros siete firmaran en 2010. También se lograron progresos en lo que respecta al compromiso de los países miembros de asignar el 10% de sus presupuestos a la agricultura. Hasta el momento, ocho países han superado este compromiso y la mayoría de los países han hecho progresos importantes en esa dirección. Más de 20 países han logrado tasas de crecimiento de la agricultura del 6% o más.

14. Se hicieron también progresos en la aplicación a nivel regional a través de los pactos regionales. La Conferencia Internacional sobre Financiación de la Política Agrícola Regional en el África Occidental, celebrada en Nigeria en noviembre de 2009, culminó con la firma del Pacto Regional de Asociación entre la Comunidad Económica de los Estados de África Occidental y la Política Agrícola de los Estados de la Comunidad Económica de África Occidental. Este ha sido el primer pacto del programa general para el desarrollo de la agricultura en África que se ha firmado.

15. Se celebró en Etiopía en septiembre de 2009 una reunión de donantes y asociados del CAADP con el objetivo de aumentar la conciencia de los principios y procedimientos del Programa entre los principales donantes y gobiernos. Se examinaron en la reunión los progresos alcanzados con respecto a la aplicación del CAADP a nivel internacional y nacional. Se examinaron también y se aprobaron las modalidades mediante las cuales podía mobilizarse y armonizarse el apoyo de los donantes al CAADP con las iniciativas en marcha impulsadas por los países. El fondo fiduciario de donantes múltiples del CAADP llegó a un acuerdo con los asociados sobre cuestiones de financiación y ejecución del Programa.

16. La sexta Reunión de la plataforma de asociación del CAADP se celebró en Sudáfrica en abril de 2010. En la reunión se exhortó a todas las partes a asegurar que todos los países contaran con mapas de ruta adecuados en el momento de la firma del Acuerdo y que formularan inmediatamente planes de inversión en la agricultura. La comunidad internacional de desarrollo ha seguido prestando atención a la inversión en las actividades de ordenación de la tierra y el agua a través del Fondo para el Medio Ambiente Mundial (FMAM), que recibió una donación de 150 millones de dólares. El programa conjunto de la NEPAD y la FAO para 2008-2009 se concentró en la difusión de políticas agrícolas basadas en la conservación en el África Meridional, y llegó a más de 23.700 hogares rurales. El programa se ampliará para incluir el África Oriental en 2010. El Organismo de Planificación y Coordinación de la NEPAD ha finalizado también el proyecto de ordenación sostenible, vigilancia y evaluación con el apoyo del FMAM y el Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente (PNUMA) para la creación de capacidad en la NEPAD y las comunidades económicas regionales para el período 2009-2012.

17. El Organismo de Planificación y Coordinación de la NEPAD redobló sus esfuerzos encaminados a asegurar la inclusión y la participación efectiva de las organizaciones de agricultores en la aplicación del CAADP. Con este fin, el Organismo facilitó el establecimiento del Foro de África del CAADP, una

plataforma anual para el aprendizaje entre homólogos y la difusión de las mejores prácticas y adelantos en la agricultura en África entre dirigentes políticos y profesionales de todo el continente. El Foro permitirá conectar los conocimientos altamente especializados que ofrecen las principales instituciones en relación con los pilares del Programa con las realidades sobre el terreno en los países africanos. El primer Foro se realizó en Kenya en noviembre de 2009 y se decidió que el Foro sería un instrumento para ayudar a las organizaciones de agricultores a realizar actividades de difusión y aprendizaje de los adelantos para los agricultores y los expertos y profesionales dedicados al desarrollo. El Foro promovería también la identificación y la mayor difusión de las mejores prácticas en la agricultura de África como insumo del proceso de aplicación del CAADP. Se prevé que los resultados y las lecciones obtenidas del Foro de 2010 sean un insumo para el diseño y el contenido del marco sobre el cambio climático y la mitigación del Organismo de Planificación y Coordinación de la NEPAD.

18. El Organismo de Planificación y Coordinación de la NEPAD siguió colaborando también con la Comisión de la Unión Africana, el Banco Africano de Desarrollo y la Comisión Económica para África en la vigilancia y la evaluación de los progresos alcanzados al nivel nacional y regional en la aplicación de las 12 resoluciones de la Declaración de Abuja sobre fertilizantes para una revolución verde africana. Además, la recientemente constituida Asociación para la pesca en África ha identificado y seleccionado cuatro asociados para preparar y presentar propuestas para los distintos grupos de trabajo sobre políticas, a saber: a) gobernanza de la pesca, b) comercio pesquero, c) eliminación de la pesca ilegal y d) centro de estudios sobre políticas. Estos grupos de trabajo funcionan bajo los auspicios del Comité Directivo de la Asociación, que se reunió en septiembre de 2009.

### **C. Salud**

19. En el sector de la salud, el Organismo de Planificación y Coordinación de la NEPAD siguió integrando su programa de trabajo con el Programa de la Comisión de la Unión Africana y estableciendo proyectos en conformidad con su nuevo mandato. Este año, la Comisión ha concentrado sus esfuerzos en el examen y el apoyo de la aplicación del Plan de Acción de Maputo sobre salud y derechos sexuales y reproductivos. En este espíritu, la Cumbre de la Unión Africana que se celebrará en julio de 2010 en Uganda concentrará la atención en la salud de la madre, el recién nacido y el niño y el desarrollo en África. El Organismo prosigue también sus actividades de fomento en el área de las iniciativas de salud mundial sobre el VIH/SIDA y otras enfermedades.

20. El Organismo de Planificación y Coordinación de la NEPAD contribuye a hacer frente a la crisis de recursos humanos en el sector de salud en África. Forma parte de la Junta Directiva de la Alianza Mundial en pro del Personal Sanitario y preside la Plataforma Africana sobre recursos humanos para la salud, que ha establecido una secretaría auspiciada por la Organización Mundial de la Salud en Zimbabwe. El Organismo está realizando también un estudio con el objetivo de elaborar un perfil y determinar las necesidades de las facultades de medicina del África subsahariana con el objetivo final de obtener apoyo a fin de aumentar su capacidad para producir un mayor número de graduados de buen nivel.

21. Dentro del marco del plan de manufacturas farmacéuticas de la Unión Africana, el Organismo de la NEPAD está coordinando el consorcio destinado a fortalecer la armonización del registro de medicamentos, que se está llevando a cabo juntamente con la Organización Mundial de la Salud, las Fundaciones Bill y Melinda Gates y Clinton y el Departamento de Desarrollo Internacional del Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte. En una reunión de donantes y partes interesadas celebrada en Londres en noviembre de 2009 se obtuvo apoyo adicional de los donantes para el proyecto. La ejecución estará a cargo de las comunidades económicas regionales. La Iniciativa para el fortalecimiento de la innovación farmacéutica en África, que el Organismo lleva a cabo conjuntamente con el Consejo de Investigaciones Sanitarias para el Desarrollo y la Comisión de la Unión Africana, concentra la atención en la mejora del acceso a los medicamentos, la investigación encaminada al descubrimiento de productos alternativos o mejorados y el estímulo de la producción de medicamentos por los países africanos. Presta apoyo a los encargados de formular políticas para que comprendan cómo pueden beneficiarse de la innovación farmacéutica, diseñar estrategias nacionales de innovación eficaces y crear capacidad en sus países.

22. En la reunión de un comité técnico celebrada en Sudáfrica en febrero de 2010 se examinaron los resultados del estudio sobre el fortalecimiento de la innovación farmacéutica en África y se propuso la introducción de una nueva herramienta denominada marco y red de innovación farmacéutica, que presta apoyo a los países para que evalúen su situación actual y los objetivos futuros para la innovación farmacéutica, así como para el diseño de planes de acción nacionales y regionales para la innovación, el acceso a los medicamentos y la producción local de medicamentos, diagnósticos y vacunas.

#### **D. Educación y capacitación**

23. Durante el período que se examina, se hicieron progresos en varios otros proyectos de educación. Se están llevando a cabo negociaciones sobre una posible asociación entre el Organismo de Planificación y Coordinación de la NEPAD y la Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura para la ejecución del proyecto de capacitación y promoción del profesorado mediante la enseñanza abierta y a distancia en África en ocho países africanos de las subregiones de la Comunidad de África Meridional para el Desarrollo (SADC) y la Comunidad Económica de los Estados de África Occidental.

24. La Iniciativa de desarrollo de los recursos humanos para enfermeras y parteras en África dio por resultado la graduación de 11 estudiantes con títulos de maestría en enfermería de salud de la comunidad y enfermería psiquiátrica de universidades basadas en Kenya y en la República Unida de Tanzania. Las graduadas se han desplegado en Malawi. La iniciativa recibirá una donación de 1.500.000 dólares de China para continuar su fase de aplicación en otros tres países de la Comunidad Económica de los Estados de África Central (CEEAC).

25. El Organismo siguió promoviendo la creación de centros de excelencia en el marco del programa de educación, entre ellos un centro para matemáticas, ciencias y educación tecnológica en la subregión de la Comunidad Económica de los Estados de África Central. Se está estableciendo un centro en el Gabón que se beneficiará de la amplia experiencia del Gobierno de Kenya.



26. El Organismo está haciendo también progresos en la aplicación de la iniciativa de formación en silvicultura. El principal objetivo de esta iniciativa es mejorar los conocimientos de los estudiantes sobre cuestiones forestales a través de un programa de maestría viable a cargo de un consorcio de universidades en los países participantes. Ya se han llevado a cabo negociaciones con seis países africanos, a saber, Angola, el Congo, la República Democrática del Congo, el Gabón, Malawi y Sudáfrica.

## **E. Medio ambiente y turismo**

27. Continúan los progresos en la aplicación de los planes de acción ambiental subregionales de la NEPAD aprobados por los ministros del medio ambiente de las cinco subregiones en junio de 2008. Con el fin de promover la complementariedad y la coherencia en la aplicación de programas sobre el cambio climático, bajo la dirección del Organismo de la NEPAD, se organizó una reunión con las comunidades económicas regionales y los principales asociados, entre ellos, la Conferencia Ministerial Africana sobre el Medio Ambiente y el Fondo Mundial para la Naturaleza, con el fin de establecer arreglos de asociación entre las comunidades económicas regionales.

28. El Organismo participó también en febrero de 2010 en una reunión celebrada en Kenya para examinar la posibilidad de establecer empresas mixtas y la manera de fortalecer la posición de África en las próximas negociaciones previas al 16° período de sesiones de la Conferencia de las Partes, que se celebrará en México en diciembre de 2010. En las negociaciones sobre el protocolo de Kyoto sobre el cambio climático celebradas en la 15ª Conferencia de las Partes, en Copenhague, en diciembre de 2009, la Unión Africana y la NEPAD establecieron alianzas estratégicas para el apoyo sistemático y activo con el fin de hacer frente al cambio climático de conformidad con el programa de la CAADP. Se promovieron iniciativas de mitigación y adaptación a la variabilidad del clima. Ha habido también una colaboración creciente entre la Unión Africana y la Conferencia Ministerial Africana sobre el Medio Ambiente para el desarrollo de una posición común de África en las negociaciones sobre el cambio climático mundial mantenidas en Copenhague en diciembre de 2009.

29. El Organismo ha coordinado esfuerzos tendientes al desarrollo de un marco de mitigación y adaptación al cambio climático a nivel continental, sobre la base de las recomendaciones de la 13ª Cumbre de la Unión Africana sobre la inversión en la agricultura para el crecimiento económico y la seguridad alimentaria, dentro del subtema A, relativo al cambio climático y las oportunidades para el aumento de las inversiones y el crecimiento de la agricultura africana. El marco será también útil para orientar los diagnósticos, el diseño y la aplicación de los programas de adaptación y mitigación del cambio climático basados en la agricultura.

30. En colaboración con la Comisión Económica para África, la Comisión de la Unión Africana y la Dependencia de Apoyo del Foro para la Colaboración en África de la OCDE, el Organismo de Planificación y Coordinación de la NEPAD preparó un informe sobre el cambio climático y la financiación del carbono, que se transmitió a los negociadores africanos con miras a aumentar la conciencia y su capacidad para la participación efectiva en Copenhague y en las negociaciones de seguimiento. El Organismo colaboró también activamente con varios asociados importantes, entre ellos el Programa de las Naciones Unidas para el Medio

Ambiente, la Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación, la Fundación para las Naciones Unidas y el Departamento de Desarrollo Internacional del Reino Unido, con el fin de movilizar recursos financieros, asistencia técnica y asistencia colaborativa en la ejecución del programa para el medio ambiente. La Conferencia Ministerial sobre el Medio Ambiente ha aprobado un calendario de reuniones consultivas subregionales, y las consultas se iniciaron en febrero de 2010.

31. En agosto de 2009, el Organismo, en colaboración con la secretaría del Mercado Común para el África Oriental y Meridional, organizó un seminario que culminó con la creación de la Red africana de científicos sobre el cambio climático. La Red facilitará la labor de los negociadores africanos mediante el fortalecimiento de la posición común africana en las negociaciones sobre el cambio climático. El Organismo está ahora facilitando la movilización de los gobiernos, a nivel nacional, para que apoyen la posición africana y promuevan la elaboración y la aplicación de un acuerdo mundial y amplio sobre el cambio climático para después de 2012.

32. El Organismo ha colaborado también con asociados para el desarrollo con el fin de redoblar sus esfuerzos para aplicar el plan de acción sobre el turismo de la NEPAD. Una prioridad de esta iniciativa es la creación y el apoyo de una plataforma para aumentar el turismo en África a través de un diálogo político y de una mayor coordinación entre los distintos participantes. A este respecto, se celebró en febrero de 2010 una Conferencia de ministros africanos a cargo del turismo.

## **F. Tecnología de la información y las comunicaciones**

33. Durante el último año, la Comisión de la Iniciativa África electrónica de la NEPAD logró progresos importantes en el apoyo y la ejecución del programa de tecnología de la información y las comunicaciones a través de la iniciativa de ciber escuelas de la NEPAD.

34. Mediante el proyecto de demostración de ciber escuelas de la NEPAD realizado en colaboración con gobiernos y consorcios de empresas del sector privado y organizaciones no gubernamentales se han establecido 100 ciber escuelas de la NEPAD en 16 países africanos, a saber: Argelia, Burkina Faso, Camerún, Egipto, Gabón, Ghana, Lesotho, Kenya, Malí, Mauricio, Mozambique, Nigeria, Rwanda, Senegal, Sudáfrica y Uganda. Las actividades de vigilancia y evaluación han revelado la necesidad de movilizar asociados locales para mantener las escuelas. Con respecto a la ejecución del plan de actividades de las ciber escuelas, se han preparado propuestas de proyectos encaminados a establecer organismos nacionales de ejecución. Además, se elaboraron y se examinaron durante la Conferencia Africana de Enseñanza en Línea celebrada en Zambia en mayo de 2010, una matriz continental de competencias de los docentes para la enseñanza de tecnología de la información y las comunicaciones y planes de estudios para las ciber escuelas. A fin de hacer frente al desafío de proporcionar conectividad de banda ancha en las zonas rurales, la empresa de satélites africana de RASCOM convino en desarrollar una red continental de satélites para proporcionar esa conectividad a las escuelas rurales y remotas.

35. Al nivel normativo y reglamentario, la Comisión África electrónica de la NEPAD organizó consultas a nivel continental para enmendar el Protocolo de Kigali a fin de facilitar la ejecución de la Red de la NEPAD. Se celebraron seminarios para

la región de la CEDEAO en marzo de 2010 y para la región de la Comunidad Económica de los Estados del África Central (CEEAC) en el Chad en abril de 2010. En junio de 2010, se adoptó en la segunda reunión ministerial anual de la Comisión África electrónica de la NEPAD, celebrada en el Senegal, una resolución para facilitar la consolidación de las estructuras de gobernanza para la tecnología de la información y las telecomunicaciones en el Organismo de la NEPAD y la Comisión de la Unión Africana. Se instó también en la reunión a los ministros de África a dar prioridad al suministro de conectividad de banda ancha a las escuelas secundarias y a incluir esta cuestión en las políticas y planes de los respectivos ministerios.

36. El programa de tecnología de la información y las comunicaciones en África obtuvo amplio apoyo de los Jefes de Estado y de Gobierno de la Unión Africana en su 14ª Cumbre, celebrada en febrero de 2010. Se aprobaron declaraciones y decisiones para dar prioridad al sector en los programas de desarrollo. Se alentó a que continuaran las actividades encaminadas a poner en práctica el marco de referencia para la armonización de las telecomunicaciones y de las políticas y reglamentaciones sobre tecnología de la información y las comunicaciones en África, así como el Plan de acción regional africano sobre la economía de conocimientos. En la Cumbre se recomendó la creación de un programa digital africano para identificar las principales etapas de un proceso que culminaría con el establecimiento de un mercado africano armonizado de tecnología de la información y las comunicaciones para 2020.

## **G. Ciencia y tecnología**

37. Durante el período que se examina, el Organismo de Planificación y Coordinación de la NEPAD siguió progresando en la ejecución del Plan de acción consolidado de ciencia y tecnología para África. Se obtuvieron logros importantes en los siguientes programas: a) la Iniciativa sobre las biociencias en África y la recientemente establecida Red panafricana de expertos en bioseguridad; b) el fortalecimiento de la innovación farmacéutica en África; c) la movilización de apoyo para la armonización del registro de medicamentos en África mediante un mejor acceso a medicamentos prioritarios; d) la Iniciativa de indicadores de ciencia, tecnología e innovación de África; e) la creación de una base energética sostenible; f) la obtención y la conservación del agua: creación de una red africana de centros de excelencia en materia de agua y desarrollo.

38. En julio de 2009 se finalizó un acuerdo de donación de 10,4 millones de dólares con la Fundación Bill y Melinda Gates para apoyar la labor de la Red panafricana de expertos en bioseguridad. El Comité Técnico Asesor de la Red panafricana de expertos en bioseguridad de la NEPAD celebró su reunión inicial en febrero de 2010 en la República Unida de Tanzania y aprobó su plan de trabajo para 2010, encaminado a prestar una gama de servicios a los encargados de la reglamentación, incluidos servicios de información sobre bioseguridad basados en la ciencia a través de un portal web, programas de capacitación y consultas de expertos. El Comité reconoció la contribución del Gobierno de Burkina Faso al aprobar el acuerdo de la Red con el país anfitrión y elogió los esfuerzos del equipo de la Red panafricana de expertos encaminados a establecer la oficina central en Burkina Faso en abril de 2010.

39. La Oficina de la Conferencia del Consejo Ministerial Africano de Ciencias y Tecnología, en su última reunión celebrada en Burundi en junio de 2009, encomió la

contribución aportada por el sector de ciencia y tecnología de la NEPAD a través de sus distintos programas. Se prepararon y examinaron detalladamente proyectos de propuestas resumidos de las comunidades económicas regionales a fin de asegurar que se tuvieran debidamente en cuenta sus necesidades. El Organismo de Planificación y Coordinación está trabajando actualmente con universidades e instituciones de investigación en todas las subregiones de África para preparar planes de ejecución de los proyectos y mejorar el diseño de los proyectos de modo que puedan agregar valor a las regiones.

40. El Organismo de Planificación y Coordinación de la NEPAD está colaborando con el Consejo de Investigaciones Sanitarias para el Desarrollo para iniciar la preparación de una base de datos que utilizarán los Estados miembros para recopilar sus estadísticas sobre ciencia, tecnología e innovación. El programa informático, HRweb, será fácil de utilizar a fin de que las bases de datos nacionales que se elaborarán puedan ser utilizadas por científicos, dirigentes políticos y el público en general. Además, el Organismo colabora con el Organismo Canadiense de Desarrollo Internacional para prestar apoyo a redes de ciencias biológicas regionales. En lo que respecta a la Iniciativa de indicadores de ciencia, tecnología e innovación de África, el Organismo ha trabajado con los países miembros para desarrollar y actualizar indicadores internacionalmente comparables sobre cuestiones de ciencia, tecnología e innovación.

## **H. Incorporación de la dimensión de género, empoderamiento de la mujer y participación de la sociedad civil**

41. La incorporación de la dimensión de género en todas las estrategias y proyectos de desarrollo sigue siendo una prioridad para la NEPAD. Un componente fundamental de las actividades de la NEPAD con respecto al empoderamiento de la mujer es el Fondo NEPAD/España para el empoderamiento de la mujer africana. Establecido en 2007, tiene por fin el empoderamiento de la mujer africana mediante el suministro de los recursos financieros necesarios para aprovechar su potencial económico, promover el crecimiento económico, luchar contra la pobreza, generar riqueza y contribuir al logro de los Objetivos de Desarrollo del Milenio y el desarrollo sostenible. El Fondo proporciona subsidios para proyectos encaminados al empoderamiento de la mujer africana y la promoción de la igualdad de género. Desde su establecimiento, ha financiado 45 proyectos, de los cuales 27 están en marcha y 18 se han completado. El Fondo se sometió a examen durante la octava Conferencia Regional Africana sobre la Mujer (Beijing+15), celebrada en Gambia en noviembre de 2009. La reunión ministerial, tras escuchar informes sobre la ejecución de distintos proyectos, recomendó que el Fondo se mantuviera dentro del Organismo de Planificación y Coordinación de la NEPAD. Recomendó además el establecimiento de un fondo para la mujer africana, que se aprobó en la 14ª Cumbre de la Unión Africana, celebrada en febrero de 2010 en el contexto del Decenio de la Mujer Africana 2010-2020. El Fondo demuestra el compromiso de África de apoyar y promover la situación socioeconómica de la mujer en el continente.

42. El Organismo de Planificación y Coordinación de la NEPAD está creando un grupo de trabajo multisectorial sobre cuestiones de género que se ocupará de las diferencias entre los géneros en todas las iniciativas del sector, en cooperación con el grupo de trabajo sobre género de la NEPAD y con el apoyo del Deutsche Gesellschaft für Technische Zusammenarbeit (GTZ). Con respecto al proyecto de

creación de servicios de incubadora para mujeres empresarias africanas, el Organismo, en colaboración con el Mercado Común para el África Oriental y Meridional (COMESA) y la CEDEAO, está llevando a cabo un proyecto piloto de dos años con una asignación de 1 millón de euros del Fondo Español para los dos proyectos. Estos proyectos piloto desarrollarán, pondrán a prueba y aplicarán métodos de incubación práctica de empresas capaces de aumentar los ingresos y los conocimientos de las mujeres propietarias de pequeñas empresas de artesanía, agroindustria y tecnología de la información y las comunicaciones. Si tiene éxito, el proyecto se ampliará a las otras tres comunidades económicas regionales.

## **I. Mecanismo de examen entre los propios países africanos**

43. El Mecanismo de examen entre los propios países africanos sigue profundizando y fortaleciendo su posición como instrumento para promover la buena gobernanza en África. De acuerdo con la última información de que dispone su secretaría, a fines de junio de 2010 se habían sumado al mecanismo 29 países, a saber: Argelia, Angola, Benin, Burkina Faso, el Camerún, el Congo, Djibouti, Egipto, Etiopía, el Gabón, Ghana, Kenya, Lesotho, Malawi, Malí, Mauritania, Mauricio, Mozambique, Nigeria, Rwanda, Santo Tomé y Príncipe, el Senegal, Sierra Leona, Sudáfrica, el Sudán, República Unida de Tanzania, el Togo, Uganda y Zambia. Cabo Verde, que expresó formalmente su intención de adherirse en julio de 2009, pasará a ser el miembro número 30 del Mecanismo una vez que finalice sus formalidades de adhesión con la firma del memorando de entendimiento.

44. Se han registrado progresos constantes en el proceso del Mecanismo de examen. A fines de junio de 2010, habían sido examinados por el Foro del Mecanismo 12 países, a saber: Argelia, Benin, Burkina Faso, Ghana, Kenya, Lesotho, Malí, Mozambique, Nigeria, Rwanda, Sudáfrica y Uganda. Además, Mauricio y Etiopía recibieron misiones de examen en el segundo semestre de 2009. Se preveía que sus informes fueran examinados en el Foro, más reciente, celebrado en julio de 2010. La República Unida de Tanzania y Zambia están también muy adelantadas en sus procesos. La misión de examen para República Unida de Tanzania, prevista para el primer semestre de 2010, se suspendió debido a que se celebrarían elecciones en el país más adelante en 2010. Zambia está actualmente finalizando su informe de autoevaluación. La presentación del informe al Mecanismo de examen preparará el camino para el envío de la misión de examen. Trece países aún no han iniciado sus procesos de examen.

45. Los países examinados han progresado también en la ejecución de sus respectivos programas de acción nacionales resultantes del proceso de examen. Con este fin, en la 12ª Cumbre del Foro del Mecanismo, celebrada en enero de 2010 en Addis Abeba, se examinaron informes sobre la ejecución de los programas de acción nacionales en Uganda y Burkina Faso. Se llevarán a cabo también exámenes del segundo ciclo en Argelia, Ghana, Kenya, Rwanda y Sudáfrica.

46. Desde su inicio, el Mecanismo de examen entre los propios países africanos ha recibido apoyo continuado de sus tres asociados estratégicos, el Banco Africano de Desarrollo, la Comisión Económica para África y el Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD). Este apoyo ha incluido la participación en misiones de examen en los países y otras formas de asistencia técnica y financiera. A este respecto, el Banco Africano de Desarrollo ha proporcionado en el período actual una donación para apoyar el proyecto encaminado a revisar y mejorar las

herramientas y procedimientos a fin de simplificar y acelerar la aplicación del Mecanismo de examen. Se han realizado hasta ahora dos reuniones técnicas sobre este proyecto, una en Sudáfrica y una en Etiopía. La Comisión Económica para África ha contribuido también a organizar seminarios para mejorar la función y la participación efectiva de los parlamentarios africanos en el proceso del Mecanismo y en otras iniciativas de creación de capacidad durante 2010. La Oficina Regional para África del PNUD administra el fondo fiduciario para la ejecución del Mecanismo de examen entre los propios países africanos.

### **III. Respuesta de la comunidad internacional: aprovechar el impulso generado por la comunidad internacional al desarrollo de África**

47. Las economías de todo el mundo se están recuperando todavía de la peor recesión desde la Gran Depresión. Dado que la recuperación de la economía mundial sigue siendo frágil y se prevé que el impacto a mediano plazo de la crisis en el desarrollo humano sea grave en varios países africanos, los países desarrollados deben cumplir las promesas históricas que hicieron en 2005 en la Cumbre de Gleneagles del Grupo de los Ocho y dar a África la oportunidad de poner en práctica efectivamente la visión para el futuro de la NEPAD. Aunque la ayuda total para África ha aumentado, el incremento sostenido de la ayuda debe seguir siendo una prioridad a fin de impedir que la crisis perjudique gravemente las perspectivas de desarrollo y para mantener viva la esperanza de reducir a la mitad la pobreza para 2015.

48. Contra este telón de fondo, en su Cumbre celebrada en el Canadá en junio de 2010, el Grupo de los Ocho reafirmó sus compromisos, entre otras cosas sobre la asistencia oficial para el desarrollo (AOD) y la mejora de la eficacia de la ayuda, y presentó su primer informe de rendición de cuentas, en que se hacía hincapié en la presentación regular de informes, claros y transparentes sobre los progresos alcanzados en el cumplimiento de los compromisos y se exhortaba a que el Grupo de los Ocho siguiera ejerciendo un firme liderazgo en respuesta a los desafíos para el desarrollo mundial. El Grupo de los Ocho lanzó también la Iniciativa de Muskoka, un enfoque amplio e integrado para acelerar los progresos hacia el logro de los Objetivos de Desarrollo del Milenio sobre mortalidad infantil y salud materna, y se comprometió a movilizar 5.000 millones de dólares de fondos adicionales para su desembolso en los próximos cinco años.

49. Con el fin de galvanizar el apoyo a los esfuerzos encaminados a lograr los Objetivos de Desarrollo del Milenio para 2015, el Grupo Directivo sobre los Objetivos de Desarrollo del Milenio en África, en el que participan ocho importantes instituciones multilaterales<sup>1</sup> que realizan actividades de desarrollo en África, formuló en julio de 2008 una serie de recomendaciones en esferas fundamentales que son cruciales para el desarrollo de África: a) la agricultura y seguridad alimentaria; b) la educación; c) la salud; d) la infraestructura y la facilitación del comercio; y e) los sistemas estadísticos. El Grupo hizo

---

<sup>1</sup> El Grupo Directivo sobre los Objetivos de Desarrollo del Milenio en África está integrado por los siguientes miembros: la CEPA, el Banco Africano de Desarrollo, la Comisión de la Unión Africana, la Comisión Europea, el Banco Islámico de Desarrollo, el Fondo Monetario Internacional, el Banco Mundial y la OCDE.

recientemente un examen de los progresos alcanzados en la aplicación de las recomendaciones. Sus conclusiones mostraban que se habían hecho progresos y que seguía siendo posible alcanzar los Objetivos de Desarrollo del Milenio si todas las partes interesadas hacían esfuerzos concertados y concretos. Sin embargo, seguía habiendo deficiencias en las políticas, la ejecución y la financiación. Estas conclusiones, sumadas a la necesidad de hacer frente a las consecuencias negativas de la reciente crisis económica mundial para el logro de los Objetivos de Desarrollo del Milenio en África, han llevado al Grupo a recomendar un plan de acción amplio para África sobre los Objetivos de Desarrollo del Milenio y una mayor movilización de recursos, entre otras cosas, mediante la organización de mesas redondas y reuniones consultivas a nivel mundial y nacional.

## A. Asistencia oficial para el desarrollo

50. Según la OCDE, el total de la asistencia oficial para el desarrollo (AOD) de todos los donantes ascendió a 129.000 millones de dólares y la asistencia oficial para el desarrollo a África aumentó un 7% en términos reales, de 39.100 millones de dólares en 2007 a 44.000 millones de dólares en 2008 (véase el gráfico I)<sup>2</sup>. La asistencia oficial para el desarrollo, sin incluir el alivio de la deuda, aumentó de 35.400 millones de dólares a 42.000 millones de dólares entre 2006 y 2008, o un aumento agregado del 30% en términos reales. Pese a ese aumento, la AOD para África está por debajo de los objetivos fijados. Desde 2004, África ha recibido entre el 32% y el 35% del aumento total de la AOD, muy por debajo del aumento del 50% prometido en Gleneagles. Es probable que África solo reciba alrededor de 12.000 millones de dólares de los 25.000 millones de dólares de aumento previsto en Gleneagles, debido en gran parte a desembolsos inferiores a lo previsto de los principales donantes de la AOD para África.

51. Con respecto a la eficacia de la ayuda, se han hecho algunos progresos hacia el logro de los objetivos establecidos en la Declaración de París de 2010 sobre la eficacia de la ayuda. Un estudio reciente realizado por la OCDE indica que se han hecho progresos a nivel mundial en lo que respecta a la desvinculación de la ayuda, el aumento del uso de sistemas nacionales y la coordinación en materia de cooperación técnica, pero pone de relieve que siguen siendo preocupantes la falta de previsibilidad, de rendición mutua de cuentas y de transparencia y la fragmentación de la ayuda. Hasta la fecha, nueve países del Comité de Asistencia para el Desarrollo de la OCDE han tomado medidas para cumplir el plazo de 2010 establecido para la aplicación de la Declaración de París y del Programa de Acción de Accra<sup>3</sup>. Además, 14 de los 24 miembros del Comité de Asistencia para el Desarrollo han elaborado planes de acción para la aplicación del Programa de Acción de Accra.

52. Sin embargo, los esfuerzos de estos donantes no están a la altura de sus compromisos de hacer que la asistencia sea impulsada y administrada por los países. Para catalizar los resultados en esta esfera, los donantes deberán pasar de una concentración estrecha en la gestión y la prestación de la ayuda a un enfoque más amplio y orientado hacia resultados de eficacia del desarrollo basado en la

<sup>2</sup> En el momento de la finalización del presente informe, no se disponía de los datos correspondientes a 2009 sobre la asistencia oficial para el desarrollo a África.

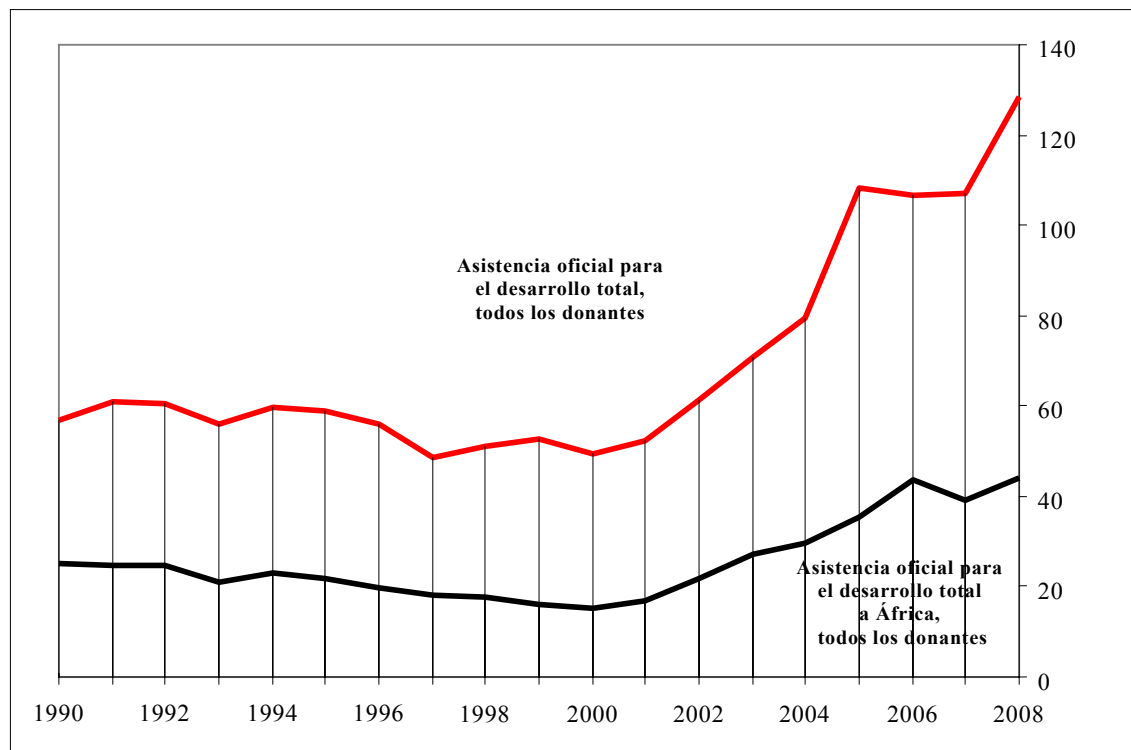
<sup>3</sup> A/63/539, anexo.

centralidad del desarrollo, la reducción de la pobreza, la igualdad entre los géneros, la justicia social y la sostenibilidad del medio ambiente. Es preciso introducir cambios en la arquitectura de la ayuda para asegurar la inclusividad y la legitimidad, así como también para corregir los desequilibrios de poder en las relaciones entre donantes y receptores.

Gráfico I

### Asistencia oficial para el desarrollo total de todos los donantes

(En miles de millones de dólares EE.UU. corrientes)



Fuente: Base de datos del Comité de Asistencia para el Desarrollo de la OCDE, 2010.

## B. Alivio de la deuda

53. Han continuado los esfuerzos tendientes al alivio de la deuda de los países africanos dentro del marco de la Iniciativa para el alivio de la deuda de los países pobres muy endeudados (PPME) y la Iniciativa para el alivio de la deuda multilateral (IADM), así como al nivel bilateral.

54. Al 1 de julio de 2010, 23 países africanos habían alcanzado el punto de culminación y habían recibido el total del alivio de la deuda prometido con arreglo a las dos Iniciativas (véase el cuadro 1). En enero de 2010, el Congo alcanzó el punto de culminación con arreglo a la Iniciativa para los países pobres muy endeudados, y recibió 1.900 millones de dólares para el alivio de la deuda en virtud de esa iniciativa y 201.300 millones de dólares en virtud de la Iniciativa para el alivio de la deuda multilateral. Se espera que los acreedores bilaterales del Club de París proporcionen un alivio adicional por un total de 1.400 millones de dólares.



55. Además, el 1 de julio de 2010, la República Democrática del Congo obtuvo 12.300 millones de dólares para el alivio de la deuda, al haber alcanzado el punto de culminación. Se prevé que los ahorros totales relacionados con el servicio de la deuda asciendan a 12.300 millones de dólares, que incluyen 11.100 millones de dólares en el marco de la Iniciativa para los países pobres muy endeudados y 1.200 millones de dólares con arreglo a la Iniciativa para el alivio de la deuda multilateral. El alivio de la deuda proporcionado por el FMI ascenderá a 491 millones de dólares y el proporcionado por la Asociación Internacional de Fomento del Banco Mundial a 1.800 millones de dólares, y se espera que el resto provenga de acreedores bilaterales y comerciales.

56. Seis países están recibiendo alivio provisional de la deuda en la etapa entre el punto de decisión y el punto de culminación. Además, cuatro países africanos han satisfecho las condiciones de la Iniciativa en favor de los países pobres muy endeudados pero aún no han llegado al punto de decisión.

#### Cuadro 1

#### **Beneficiarios actuales y potenciales de la Iniciativa PPME y de la Iniciativa IADM**

<i>Situación</i>	<i>Países</i>
23 países han alcanzado el punto de culminación	Benin, Burkina Faso, Burundi, Camerún, República Centroafricana, República Democrática del Congo, Etiopía, Gambia, Ghana, Madagascar, Malawi, Malí, Mauritania, Mozambique, Níger, Congo, Rwanda, Santo Tomé y Príncipe, Senegal, Sierra Leona, República Unida de Tanzania, Uganda, Zambia
Seis países han alcanzado el punto de decisión	Chad, Côte d'Ivoire, Guinea, Guinea-Bissau, Liberia, Togo
Cuatro países no han alcanzado todavía el punto de decisión	Comoras, Eritrea, Somalia, Sudán

*Fuente:* FMI, al 1 de julio de 2010.

57. Sin embargo, pese a los progresos realizados en términos de alivio de la deuda, la crisis económica mundial ha tenido un efecto general negativo en los niveles de endeudamiento en el continente. La caída del producto interno bruto, de las exportaciones y de los ingresos de los gobiernos han tenido un impacto negativo en la posición financiera de los países. El servicio de la deuda como porcentaje de las ganancias de la exportación aumentó en consecuencia de 12,1% en 2008 a 15,9% en 2009 en África. Según estimaciones del FMI, cinco países africanos, cuatro de ellos en la etapa posterior al punto de culminación, que han sido hasta ahora clasificados como países de riesgo moderado en términos de la sostenibilidad de la deuda, podrían hacer frente a una mayor vulnerabilidad como resultado de la crisis. La crisis amenaza así con menoscabar las mejoras logradas en los últimos años en la sostenibilidad de la deuda de los países.

## C. Inversión extranjera directa

58. Las corrientes de inversión extranjera directa a África alcanzaron un punto máximo histórico de 88.000 millones de dólares en 2008, el año para el cual se dispone de cifras más actualizadas. Sin embargo, la crisis económica mundial ha causado una reducción masiva del ritmo de crecimiento en la economía mundial y ha tenido también un impacto dramático en la inversión extranjera directa en África. Según estimaciones preliminares de la UNCTAD, la inversión extranjera directa a África disminuyó más del 36% en 2009, a 56.000 millones de dólares. Los países menos adelantados más vulnerables fueron los más perjudicados por la crisis, debido a la reducción de la demanda de los productos básicos que constituyen sus principales exportaciones. Se espera que la mejora de la economía mundial produzca una modesta recuperación de las corrientes de inversión extranjera directa en 2010, pero las perspectivas generales siguen siendo frágiles.

59. La distribución regional de la inversión extranjera directa a África sigue siendo relativamente estable; los países del norte de África y los países ricos en recursos de la región subsahariana, como Nigeria y Angola, y Sudáfrica son los principales receptores de las corrientes de inversión extranjera directa. En términos de distribución sectorial, el sector primario sigue recibiendo la mayor parte de la inversión. Sin embargo, se registró un aumento notable en las fusiones y adquisiciones transfronterizas en el sector de las manufacturas, en particular en Egipto y Sudáfrica. Aumentó también la inversión extranjera directa en los servicios. La diversificación creciente de las corrientes de inversión constituye un buen augurio para la recuperación que se espera ver en 2010 y más adelante. Entre los países menos adelantados de África, la inversión sigue estando muy concentrada en los países ricos en recursos naturales. Los principales receptores entre los países menos adelantados de África en 2008 fueron Angola, la República Democrática del Congo, Guinea Ecuatorial, Guinea, Madagascar y el Sudán.

60. Pese a los numerosos desafíos surgidos a raíz de la crisis mundial, los países africanos siguieron mejorando su entorno para las inversiones a fin de promover la inversión extranjera directa y acelerar el crecimiento y el desarrollo económicos. Los esfuerzos actuales de los países por mejorar el entorno para las inversiones son más evidentes. El informe del Banco Mundial titulado *Doing Business 2010* incluye a Rwanda como el reformador número 1 en todo el mundo, y dos otros países africanos, Egipto y Liberia están entre los primeros 10. Sin embargo, pese a sus esfuerzos, muchos países africanos necesitan mejorar su entorno comercial para convertirse en un destino más atractivo para la inversión extranjera directa.

61. El Organismo de Planificación y Coordinación de la NEPAD continuó sus esfuerzos encaminados a promover esas mejoras en el entorno para las inversiones en África. La Iniciativa para las inversiones en África de la NEPAD y la OCDE celebró su reunión ministerial anual y su mesa redonda de expertos en Sudáfrica en noviembre de 2009. Concentrando la atención en la movilización de recursos ante la crisis económica mundial y en la inversión privada en infraestructura energética, los ministros africanos y los representantes de alto nivel de los sectores empresariales y de la sociedad civil examinaron los desafíos existentes para la inversión del sector privado, exhortaron a la realización de reformas en el régimen impositivo, en los mercados financieros y en la energía, y pusieron de relieve las iniciativas nacionales y regionales exitosas existentes en la esfera de la movilización de recursos y la energía.

## D. Comercio

62. Aunque en la séptima Conferencia Ministerial de la OMC, celebrada en Ginebra del 30 de noviembre al 2 de diciembre de 2009, los Ministros reiteraron la importancia del comercio para la recuperación económica y el alivio de la pobreza en los países en desarrollo, se hicieron muy pocos progresos en la ronda de Doha de negociaciones comerciales de la OMC en cuanto al logro de un acuerdo sobre las cuestiones que afectan a África, incluidos el acceso al mercado para los productos agrícolas y la mayor reducción de las subvenciones a la agricultura que distorsionan el comercio.

63. Sólo se lograron progresos marginales en 2009 en las negociaciones de los acuerdos de asociación económica. En junio de 2009, los ministros de comercio africanos aprobaron un modelo de acuerdo de asociación económica preparado conjuntamente por la Comisión de la Unión Africana y la Comisión Económica para África como guía para las comunidades económicas regionales en su coordinación de las negociaciones de asociación. Las regiones africanas que negocian acuerdos completos de asociación económica con la Comisión Europea utilizarán en consecuencia este modelo, de conformidad con la decisión de los Jefes de Estado y de Gobierno de la Unión Africana. En la reunión ministerial se llegó a un acuerdo sobre un calendario que facilitaría la formalización de un acuerdo regional para octubre de 2009. Se están realizando también negociaciones en el proceso tripartito del Mercado Común para el África Oriental y Meridional, la Comisión Económica para África y la Comunidad del África Meridional para el Desarrollo. Los ministros de comercio y finanzas de estas regiones se reunieron en abril de 2010 para llegar a un acuerdo sobre la forma de proceder. Se decidió que para junio de 2011 el área tripartita de libre comercio estaría finalizada, y estaría lista para la firma en julio de 2011.

64. El segundo examen mundial de la iniciativa de ayuda para el comercio se llevó a cabo en Ginebra en julio de 2009, y se plantearon en esa oportunidad cuestiones relativas a la forma de optimizar la iniciativa. Tras el examen, los países africanos convinieron en aumentar su participación en la determinación de las esferas prioritarias mediante el aumento de la vigilancia a través del Comité de Comercio y Desarrollo de la OMC. Se concentraría la atención en alentar a los miembros desarrollados de la OMC a cumplir sus compromisos en el marco de la Iniciativa de Ayuda para el Comercio y a contraer compromisos nuevos y adicionales; promover un mayor sentido de identificación con la iniciativa en los países en desarrollo; fortalecer la dimensión regional de la ayuda para el comercio; hacer más hincapié en la ejecución de proyectos de ayuda para el comercio; y perfeccionar los mecanismos de evaluación y vigilancia y la vigilancia del impacto de la ayuda para el comercio.

## E. Cooperación Sur-Sur

65. En los últimos años, la cooperación Sur-Sur se ha convertido en un complemento importante de la cooperación Norte-Sur. En particular, las corrientes Sur-Sur de financiación, comercio y asistencia para el desarrollo, incluidas la difusión de conocimientos y experiencia, la capacitación, las transferencias de tecnología, las contribuciones en especie, los arreglos de participación en la financiación de los gastos, los préstamos en condiciones favorables y otras

innovaciones, seguían siendo importantes para el crecimiento económico de los países africanos.

66. Durante el período que se examina hubo varios eventos de alto nivel en que se promovió el papel de la cooperación Sur-Sur en el desarrollo y la creación de capacidad. Se celebró en diciembre de 2009 en Kenya una Conferencia de Alto Nivel de las Naciones Unidas sobre la Cooperación Sur-Sur. Al celebrarse el trigésimo aniversario de la adopción del Plan de Acción de Buenos Aires para la promoción y la ejecución de la cooperación técnica entre países en desarrollo, la Conferencia reiteró la necesidad de seguir fortaleciendo y revitalizando la cooperación Sur-Sur como un mecanismo adicional para promover el crecimiento y hacer frente a los desafíos para el desarrollo de los países en desarrollo. Además, se celebró en Colombia una reunión de alto nivel sobre cooperación Sur-Sur y desarrollo de la capacidad en marzo de 2010. La Declaración de Bogotá aprobada en esa oportunidad puso de relieve los vínculos entre la cooperación Sur-Sur y el desarrollo de la capacidad en el contexto de la eficacia de la ayuda. Los participantes exhortaron a que se adoptara un enfoque más inclusivo e impulsado por la demanda en la cooperación Sur-Sur, a la transparencia y al fomento del aprendizaje entre sí entre los profesionales del Sur. Se reconoció que el Marco estratégico de desarrollo de la capacidad para toda África de la NEPAD era una herramienta regional innovadora. Se hicieron esfuerzos para institucionalizar las actividades relacionadas con este tipo de cooperación.

67. El año pasado, África continuó desarrollando sus asociaciones estratégicas. En particular, China se comprometió a reforzar y profundizar su cooperación con África para 2009-2012 en la cuarta Conferencia Ministerial del Foro de Cooperación entre China y África que tuvo lugar en noviembre de 2009 en Egipto. China prometió duplicar su asistencia a África en el marco de ocho nuevas medidas concentradas en el cambio climático, la ciencia y la tecnología, el comercio, la agricultura, la atención médica y la salud, el desarrollo de los recursos humanos y los intercambios culturales. La asistencia incluía entre otras cosas, 10.000 millones de dólares en préstamos preferenciales, la cancelación de deudas, la reducción de los aranceles, equipo médico y suministros contra la malaria. Al 1 de julio de 2010, China había anunciado el acceso libre de derechos para el 60% de las importaciones de 26 de los países menos adelantados de África.

68. El Centro para la mitigación del hambre y la pobreza de la India, el Brasil y Sudáfrica promovió y amplió la cooperación y las asociaciones Sur-Sur. Cada uno de los tres países aporta un millón de dólares por año, y el Centro pudo así apoyar varias iniciativas centradas en los Objetivos de Desarrollo del Milenio y orientadas hacia el logro de resultados en África. La República de Corea reforzó también su colaboración con África durante el segundo Foro de Corea y África, que tuvo lugar en Seúl en noviembre de 2009, y prometió duplicar su asistencia oficial para el desarrollo para 2012 y concentrar su intervención en el aumento de la capacidad mediante la formación, la educación, la salud, los recursos humanos, la transferencia de tecnología y el desarrollo rural y agrícola. La asociación funcionará dentro del Marco de cooperación África-Corea para el desarrollo 2009-2012 e incluirá un componente de cambio climático a través de la Iniciativa Corea-África de crecimiento verde 2009-2012.

69. En septiembre de 2009, África y Sudamérica impulsaron su cooperación en la segunda Cumbre África-Sudamérica, celebrada en la República Bolivariana de Venezuela. Se tomaron medidas importantes hacia la institucionalización de la

asociación con el establecimiento de la secretaría temporal de la Cumbre África-Sudamérica y del Comité Presidencial responsable de elaborar el plan estratégico.

#### **IV. Apoyo prestado por el sistema de las Naciones Unidas**

70. El sistema de las Naciones Unidas aporta una importante contribución y es uno de los principales pilares del apoyo internacional prestado para la aplicación de la NEPAD. El apoyo que brindan las entidades del sistema de las Naciones Unidas al nivel regional, subregional y nacional adopta una variedad de formas que van de la asistencia técnica, la creación de capacidad y la financiación a la labor normativa y de fomento. El último informe anual presentado por el Secretario General al Comité del Programa y de la Coordinación sobre el apoyo del sistema de las Naciones Unidas a la NEPAD (E/AC.51/2010/3), contiene información detallada sobre el carácter y el alcance del apoyo de las Naciones Unidas durante el año pasado.

##### **A. Fortalecimiento del Mecanismo de consultas regionales de las organizaciones y los organismos de las Naciones Unidas que trabajan en África en apoyo de la Unión Africana y su programa NEPAD y del sistema de grupos temáticos**

71. El año pasado se hicieron nuevos progresos en el fortalecimiento del apoyo que presta el sistema de las Naciones Unidas a la Unión Africana y su programa NEPAD.

72. El Mecanismo de Coordinación Regional ha cobrado nuevo impulso. El año pasado aumentó la coordinación de los organismos y programas de las Naciones Unidas en apoyo del desarrollo de África a nivel regional y subregional; se fortaleció la cooperación entre las Naciones Unidas y las organizaciones regionales africanas; y se incrementó el apoyo institucional prestado a la Comisión de la Unión Africana y al Organismo de Planificación y Coordinación de la NEPAD. En los últimos doce meses, varios grupos temáticos se reunieron con más frecuencia y fueron más las reuniones organizadas en la Comisión de la Unión Africana. Hasta marzo de 2010, tres grupos temáticos habían elaborado planes detallados para iniciar programas conjuntos interinstitucionales y la ejecución conjunta de proyectos específicos.

73. El décimo período de sesiones del Mecanismo de Coordinación Regional, celebrado en noviembre de 2009, fue presidido por el Subsecretario General y asistieron a él 193 participantes. La reunión dio por resultado recomendaciones cruciales tendientes a reforzar la cooperación y la coordinación entre las entidades del sistema de las Naciones Unidas y las organizaciones regionales y subregionales africanas. Se recomendó también en la reunión el establecimiento de un mecanismo de coordinación subregional para proporcionar un vínculo entre las actividades a nivel regional y las prioridades, las actividades y la ejecución a nivel de los países, así como para responder a las necesidades de las comunidades económicas regionales.

74. Además, en la reunión se convino en que la Comisión Económica para África, la Oficina de Enlace de las Naciones Unidas y la Comisión de la Unión Africana emprenderían juntamente el examen del Programa decenal de creación de capacidad para la Unión Africana y se pusieron de relieve las posibilidades del examen como

herramienta para popularizar el programa al nivel de las Naciones Unidas, la Unión Africana y el Mecanismo Regional de Coordinación.

75. Con arreglo a la recomendación de la reunión del Mecanismo Regional de Coordinación celebrada en noviembre de 2009 con el fin de incorporar la comunicación en el sistema de grupos temáticos, cuatro de los nueve principales grupos temáticos y cuatro de los trece subgrupos han designado un punto focal para las comunicaciones. La primera reunión de intercambio de ideas de los puntos focales para las comunicaciones fue organizada por la Oficina del Asesor Especial para África y se realizó en junio de 2010 en el Senegal. Se convino en que la Oficina tomaría la iniciativa para el establecimiento de un sistema de reunión y difusión de información en apoyo de la producción y distribución de un boletín trimestral del Organismo de Planificación y Coordinación de la NEPAD en que se pondrían de relieve los éxitos obtenidos en las actividades de los grupos temáticos del Mecanismo de Coordinación Regional en apoyo de las prioridades de la Unión Africana.

76. El Grupo de Trabajo Interinstitucional sobre África establecido por la Oficina del Asesor Especial para África en la Sede ha seguido proporcionando un marco eficaz para que los organismos del sistema de las Naciones Unidas compartan conocimientos y experiencias. En particular, el grupo de trabajo ha prestado un apoyo activo a la Oficina del Asesor Especial en la preparación de la propuesta de un mecanismo mejorado para vigilar el cumplimiento de los compromisos asumidos en apoyo del desarrollo de África, conforme lo establecido por la Asamblea General en su resolución 63/1 como seguimiento de la reunión de alto nivel sobre las necesidades de África en materia de desarrollo celebrada en septiembre de 2008. El Grupo de Trabajo Interinstitucional ha proporcionado también ideas y sugerencias para la preparación del examen amplio de las recomendaciones contenidas en el informe de 1998 del Secretario General sobre las causas de los conflictos y el fomento de la paz duradera y el desarrollo sostenible en África (A/52/871-S/1998/318).

## **B. Aldeas del Milenio**

77. El Proyecto de Aldeas del Milenio, actualmente en su cuarto año de funcionamiento, tiene por objetivo acelerar el progreso hacia el logro de los Objetivos de Desarrollo del Milenio en 14 lugares situados en 10 países del África Subsahariana y beneficia aproximadamente a 500.000 personas. Su modelo de desarrollo integral reúne intervenciones con resultados comprobados en los ámbitos de la agricultura, la infraestructura, la educación y la salud. Hasta el momento, se han triplicado las cosechas y la tasa de desnutrición de los niños de menos de 2 años. Se han establecido programas de comidas escolares en todos los países.

78. El establecimiento de clínicas locales más accesibles y mejor dotadas de personal, junto con un sistema de trabajadores de salud locales, ha permitido cuadruplicar el acceso a pruebas del VIH durante el embarazo, y los partos en instituciones mejoraron en promedio en un 25%. Al mismo tiempo, más del 80% de los niños han sido inmunizados contra el sarampión y han recibido suplementos de vitamina A en los últimos seis meses. La prevalencia de la malaria se ha reducido en más del 60%. El número de personas con acceso a agua potable se ha triplicado y el acceso al saneamiento se ha sextuplicado.

79. Las lecciones aprendidas están generando debates al nivel nacional. En Malí y en Nigeria, los Gobiernos han desarrollado iniciativas ampliadas al nivel nacional en el contexto de los ODM sobre la base de las experiencias de las Aldeas del Milenio, en tanto que en Ghana, Malawi y Uganda los resultados del proyecto se han utilizado en el debate general sobre los Objetivos de Desarrollo del Milenio a nivel gubernamental. Las Aldeas del Milenio han demostrado que es posible lograr los Objetivos de Desarrollo del Milenio mediante intervenciones bien orientadas de bajo costo.

## V. Conclusiones y recomendaciones

80. Ha habido progresos en la aplicación de la NEPAD, en el Mecanismo de examen entre los propios países africanos y en el aumento de la AOD para África. La integración del recientemente establecido Organismo de Planificación y Coordinación de la NEPAD en las estructuras y procesos de la Comisión de la Unión Africana ha dado nuevo impulso a la aplicación de las prioridades y las actividades de la NEPAD. Con esta nueva dinámica institucional, los países africanos deben seguir aplicando efectivamente los proyectos y programas de la NEPAD que ya han aprobado. En particular, los asociados para el desarrollo deben incrementar su asistencia financiera y técnica a África a fin de aumentar las posibilidades de los países africanos de alcanzar los Objetivos de Desarrollo del Milenio. La comunidad internacional debe asegurarse de que en los acuerdos comerciales unilaterales se de prioridad a las necesidades de África y se incorporen disposiciones sobre el desarrollo.

81. En particular, con el establecimiento del Organismo de Planificación y Coordinación, de la NEPAD, ha llegado el momento de que todos los interesados en la ejecución de los proyectos de la NEPAD elaboren una estrategia de comunicaciones coordinada y amplia para todo el continente. El objetivo es mejorar la conciencia pública al nivel nacional, regional, continental e internacional de la visión, los objetivos y las metas de la NEPAD.

82. Al entrar en una nueva fase en la aplicación del programa de la NEPAD tras el establecimiento del Organismo de Planificación y Coordinación, los países africanos deben fortalecer la capacidad institucional de la Comisión de la Unión Africana y del Organismo prestándoles los recursos humanos y financieros adecuados.

83. Con este nuevo impulso, los países africanos deberán mejorar la capacidad de las comunidades económicas regionales como instrumentos para la ejecución de proyectos regionales de la NEPAD y proporcionarles los recursos financieros y humanos necesarios. Dado que las prioridades de la NEPAD son plenamente coherentes con los Objetivos de Desarrollo del Milenio, los países africanos deben tomar nuevas medidas para integrarlas en las estrategias nacionales de desarrollo y colaborar plenamente en el proceso de aplicación de la NEPAD.

84. En vista del importante papel de la agricultura y la reducción de la pobreza y la inseguridad alimentaria en el desarrollo de África, los países africanos y sus asociados para el desarrollo deben poner en práctica pactos en el marco del Programa general para el desarrollo de la agricultura en África y dar prioridad a las inversiones en la agricultura. Los países africanos deben

también incrementar sus gastos en desarrollo agrícola y rural al 10% del gasto público, de conformidad con la Declaración de Maputo, y duplicar el rendimiento agrícola, acelerar el crecimiento económico al 6% y luchar contra el hambre y la inseguridad alimentaria.

85. Los países africanos y sus asociados para el desarrollo deben esforzarse por apoyar a la mujer africana, que desempeña un papel crucial en el sector agrícola, mejorando su acceso a la educación, a tierras cultivables, fertilizantes, crédito y mercados, y aumentar su participación en los procesos de adopción de decisiones a medida que el continente avanza hacia el logro de sus prioridades de desarrollo sostenible, incluidos los Objetivos de Desarrollo del Milenio.

86. Dado que el sector privado es un elemento importante en la aplicación de la NEPAD y en el logro de los Objetivos de Desarrollo del Milenio, los países adelantados y los organismos multilaterales de desarrollo deben fortalecer su cooperación técnica con el Organismo de Planificación y Coordinación de la NEPAD y los países africanos ayudándoles en la formulación de estrategias para países específicos con el fin de mejorar el entorno para las inversiones.

87. De conformidad con las recomendaciones formuladas en el informe del Secretario General para la Cumbre de los Objetivos de Desarrollo del Milenio (A/64/665), los asociados para el desarrollo deben cumplir sus compromisos existentes de aumentar la cantidad y mejorar la eficacia de la asistencia para el desarrollo y tomar medidas decididas para asegurar la conclusión exitosa de la Ronda de Doha de negociaciones comerciales con dimensiones de desarrollo. Deben también aumentar la coherencia de sus políticas para el desarrollo de modo que la asistencia en una esfera no resulte menoscabada por medidas adoptadas en otras.

88. Los países donantes deben cumplir sus compromisos de movilizar recursos adicionales para el cambio climático a través del Fondo Verde o de iniciativas conexas. El impulso generado mediante la formulación en Copenhague de una posición común africana debe fortalecerse, especialmente en lo que respecta a la gestión y el desembolso de los fondos.

---